

Porównanie tłumaczeń Łukasza 22:53

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Co dzień gdy jestem Ja z wami w świątyni nie wyciągnęliście rąk na Mnie ale to wasza jest godzina i władza ciemności
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdy codziennie przebywałem z wami w świątyni,* nie wyciągnęliście po Mnie rąk;** lecz jest to wasza godzina oraz władza ciemności.***1)2)3)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Co dzień, (gdy byłem) ja z wami w świątyni, nie wyciągnęliście rąk na mnie, ale ta jest wasza godzina i władza ciemności.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Co dzień gdy jestem Ja z wami w świątyni nie wyciągnęliście rąk na Mnie ale to wasza jest godzina i władza ciemności

¹⁾ <x>490 19:47</x>; <x>490 21:37</x>; <x>500 8:2</x>; <x>500 18:20</x>

²⁾ <x>500 7:30</x>; <x>500 8:20</x>

³⁾ <x>510 26:18</x>; <x>560 6:12</x>; <x>580 1:13</x>